Use & Care Guide
Manual de uso y cuidado
Guide d'utilisation et d'entretien

English / Español / Français

Table of Contents / Índice / Table des matières.....2

Models/Modelos/Modèles: 5062*

Kenmore®

Top-Loading Low-Water Washer

Lavadora de carga superior, con nivel bajo de agua

Laveuse à faible consommation d'eau avec chargement par le dessus

* = color number / número de color / numéro de couleur

P/N W10347264A
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8
www.sears.ca

Table of Contents

WASHER SAFETY 2
USING LESS WATER AND ENERGY 3
CONTROL PANEL AND FEATURES 4
CYCLE GUIDE 4
USING YOUR WASHER 5
WASHER MAINTENANCE 6
TROUBLESHOOTING 7
PROTECTION AGREEMENTS 8
WARRANTY 9
ASSISTANCE OR SERVICE ..... Back Cover

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA 9
USING LESS WATER AND ENERGY 10
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS 11
GUIÁ DE CICLOS 11
USO DE SU LAVADORA 12
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA 13
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 14
CONTRATOS DE PROTECCIÓN 15
GARANTÍA 16
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO ..... Contraportada

Table des matières

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE 16
RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'EAU ET D'ÉNERGIE 17
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES 18
GUIDE DE PROGRAMMES 18
UTILISATION DE LA LAVEUSE 19
ENTRETIEN DE LA LAVEUSE 20
DÉPANNAGE 21
CONTRATS DE PROTECTION 22
GARANTIE 23
ASSISTANCE OU SERVICE ..... Couverture arrière

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

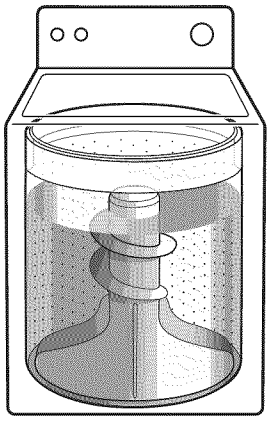
State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

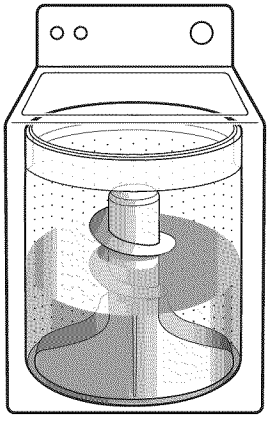
WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

USING LESS WATER AND ENERGY

This washer is designed to use less water and energy, and complies with all 2011 energy standards. Wash cycles with controlled temperatures are designed to maintain cleaning performance while using less water and energy compared to older traditional washers. As a result, water levels will be lower, and hot and warm wash temperatures may not be as warm as you are used to.

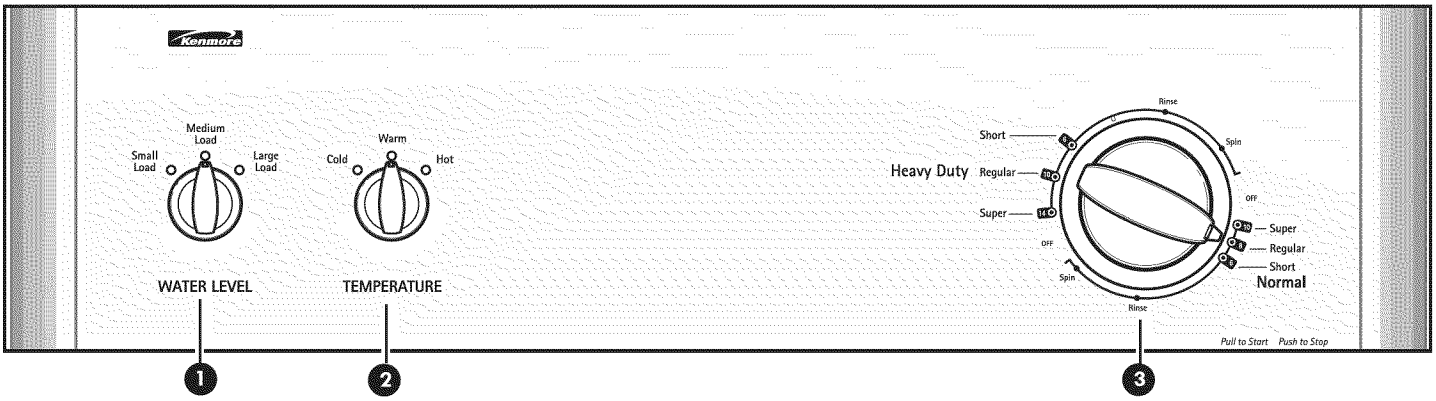


Traditional washer



Reduced water washer

CONTROL PANEL AND FEATURES



1 Water Level Control

Use this option to adjust the amount of water used with your load size. Use enough water to allow the load to move freely.

NOTE: The highest water level will be lower than that of pre-2011 washers.

2 Wash Temperature Control

Wash Temperature Control senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming hot and cold water.

- Warm and hot water will be cooler than what your previous washer provided.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results, follow the garment label instructions, using the warmest wash water safe for your fabric. See "Wash Temperature" Chart.

NOTE: In wash water temperatures colder than 60° F (15.6° C), detergents do not dissolve well and soils can be difficult to remove.

3 Cycle Control knob

Select the wash cycle best suited for your type of fabric. See "Cycle Guide" for more details.

CYCLE GUIDE

Wash temperatures are selected using the Wash Temperature knob. Refer to the Wash Temperature Guide below for recommendations on selecting a wash temperature.

Types of Fabric	Soil Level	Wash/Spin Speed	Wash Time*	Cycle	Cycle Details:
Cotton and linen fabrics	Moderate to Heavy	High/High	Short (6) Regular (10) Super (14)	**Heavy Duty**	A wash time should be selected based on the soil level of your load.
Permanent press blends and synthetic fabrics	Light to Moderate	High/High	Short (6) Regular (8) Super (10)	**Normal**	Features a cool-down rinse to reduce wrinkling.

* Approximate time in minutes. For heavier soil levels, select a longer wash time.

Wash Temperature Guide

Wash Temperature	Suggested Fabrics
Hot Some cold water is added to save energy. This will be cooler than your hot water heater setting.	Whites and pastels, durable garments, heavy soils
Warm Some cold water will be added, so this will be cooler than what your previous washer provided.	Bright colors, moderate to light soils
Cold This is the temperature from your faucet.	Colors that bleed or fade, light soils

WASHER USE

STARTING YOUR WASHER

⚠WARNING

Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

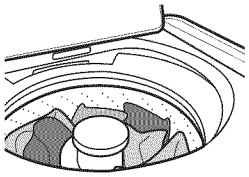
Do not use an extension cord.

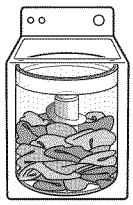
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

IMPORTANT: When washing any article of clothing, always follow fabric care labels and manufacturer's directions.

1. Measure detergent and add to the bottom of the washer. If desired, add oxi or color-safe bleach products to the bottom of the washer as well.
2. Loosely add sorted load of clothes to wash basket.
   - Load evenly to maintain washer balance.
   - Mix large and small items.
   - Use garment bags for smaller items.

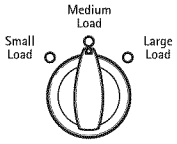
   Do not wrap large items such as sheets around the agitator. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.





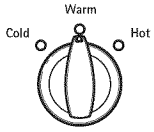
3. Add only liquid chlorine bleach to the washer.
   - Let the washer fill and begin agitating the load.
   - Add bleach 5 minutes into the wash cycle for best dispensing. Pour bleach around the agitator. Take care not to pour bleach directly onto the load to avoid damaging clothing or other items in the load. Do not use more than the recommended amount.

   NOTE: Undiluted bleach will damage any fabric it touches. Damage may appear several washings later as rips, tears, holes, and color loss.
4. During the final rinse only, add fabric softener that has been mixed thoroughly with 1 quart (1 L) warm water.
5. Close the washer lid. Washer will not operate with lid open.
6. Select Water Level.



WATER LEVEL

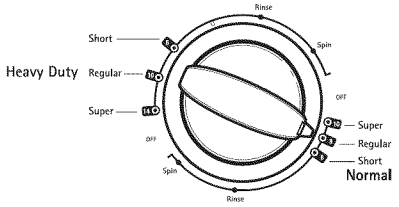
7. Select the desired wash temperature.

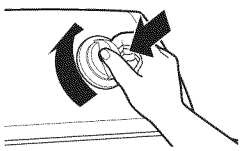


TEMPERATURE

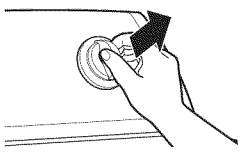
8. Select Cycle.

   Push the Cycle Control knob in and turn clockwise to the cycle you want.





9. Start the washer by pulling out the Cycle Control knob.



- To stop at any time, push in the Cycle Control knob.
- To restart, close the lid and pull out the Cycle Control knob.

Cleaning Your Washer

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills such as detergent or bleach from the outside of your washer.

Clean your washer interior by mixing 1 cup (250 mL) of chlorine bleach and enough detergent to equal twice the manufacturer's recommended amount for a normal wash load. Pour this mixture into your washer and run it through a complete cycle using hot water. Repeat this process if necessary.

Remove any hard water deposits using only cleaners labeled as washer safe.

Water Inlet Hoses

This washer does not include water inlet hoses. Use of factory specified parts is recommended. See "Accessories" for a list of factory specified hoses available for separate purchase. These hoses are manufactured and tested to meet the manufacturer's specifications.

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

Moving and Storage

Because some water may stay in the hoses, freezing can damage your washer. If storing or moving your washer during freezing weather, winterize it.

Winterizing your washer

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses. Pour 1 qt (1 L) of R.V.-type antifreeze into the basket.
2. Run washer on a drain and spin setting for about 30 seconds to mix the antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

To use washer again

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run the washer through a complete Normal cycle with 1 cup (250 mL) of detergent to clean out antifreeze.

Storage, non-use, or vacation care

Operate your washer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your washer for an extended period of time, you should:

1. Unplug washer or disconnect power.
2. Turn off the water supply to the washer. This helps avoid flooding (due to a water pressure surge) while you are away.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here for assistance and to possibly avoid a service call.

Noisy

- **Is the load balanced and the washer level?** The wash load should be balanced and not tightly packed. The washer must be level. The front feet should be properly installed and the jam nuts tightened. Reset the rear leveling legs (if needed). See "Installation Instructions."
- **Did you completely remove the yellow shipping strap with shipping pins?** See "Installation Instructions."
- **Are the gears engaging after the drain and before spin, or is the upper part of agitator clicking during wash?** These are normal washer noises.

Leaking

- **Check the following:**
  Are the fill hoses tight?
  Are the fill hose washers properly seated?
  Is the drain hose installed? See "Installation Instructions."
- **Is the sink or drain clogged?** Sink and standpipe must be able to handle 17 gal. (64 L.) of water per minute.
- **Is water deflecting off the tub ring or the load?** Center the tub before starting the washer. The wash load should be balanced and not tightly packed. The fill or spray rinses can bounce off the load. The washer must be level. The front feet should be properly installed and the jam nuts tightened. Reset the rear leveling legs (if needed). See "Installation Instructions."
- **Check household plumbing for leaks.**

Water level seems too low

- **Does the water level seem too low, or does the washer appear to not fill completely?** The top of the agitator is much higher than the highest water level. This is normal and necessary for clothes to move freely.
- **Are clothes not completely covered with water?** This washer uses much less water than traditional top load washers. Clothes may not be completed covered with water.
- **Are there dry spots on the load?** If there are dry spots on the load after the cycle has ended, select a higher load-size setting, or wash a smaller load.

Dispensers clogged or bleach leaking

- **Did you follow the manufacturer's directions when adding fabric softener to the dispenser?** Measure detergent and fabric softener. Slowly pour into the dispensers. Wipe up all spills. Dilute fabric softener in the fabric softener dispenser. Periodically clean the dispensers.
- **Did you put powdered color-safe bleach into the liquid chlorine bleach dispenser?** Add powdered color-safe bleach directly to the basket.

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Washer won't run, fill, rinse, or agitate; washer stops

- **Is the power cord plugged into a grounded 3 prong outlet?** Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
- **Are you using an extension cord?** Do not use an extension cord.
- **Is the indicator on the Timer knob properly lined up with a cycle?** Turn the Timer knob to the right slightly and pull knob out to start.
- **Are the water inlet valve screens clogged?** Turn off the water and remove inlet hoses from the washer. Remove any accumulated film or particles. Reinstall hoses, turn on water, and check for leaks.
- **Are both the hot and cold water faucets turned on?** Turn on the water.
- **Is the water inlet hose kinked?** Straighten the hoses.
- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is the washer in a normal pause in the cycle?** The washer pauses for about 2 minutes during certain cycles. Allow the cycle to continue. Some cycles feature periods of agitation and soak.
- **Did you wash a large load? Was the wash load tightly packed?** Wash smaller loads and load in loose heaps.
- **Is the lid open?** The lid must be closed during operation. Washer will not agitate or spin with the lid open.

Washer won't drain or spin, or loads are wet

- **Is the drain hose clogged, or the end of the drain hose more than 96" (2.4 m) above the floor?** See "Installation Instructions" for proper installation of drain hose.
- **Is the lid open?** The lid must be closed during operation. Washer will not agitate or spin with the lid open.
- **Is there excessive sudsing?** Always measure detergent. Follow manufacturer's directions. If you have very soft water, you might need to use less detergent.
- **Did you use the right cycle for the load being washed?** Select a cycle with a higher spin speed (if available).
- **Is the drain hose length fed too far down the drain pipe?** Use the drain hose form to raise the end of the hose. The hose should be no more than 4.5" (114 mm) down the pipe. Secure drain hose to drain pipe.

Washer continues to fill or drain; cycle seems stuck

- **Is the top of drain hose lower than the water level in washer?** The top of the hose must be higher than the water level in the washer for proper operation. See "Installation Instructions."
- **Does the drain hose fit too tightly in the standpipe, or is it taped to the standpipe?** The drain hose should be loose yet fit securely. Do not seal the drain hose with tape. The hose needs an air gap. See "Installation Instructions."

Wash/Rinse temperature not what I selected

- **Are the hot and cold water inlet hoses reversed?** See "Installation Instructions" for more information.
- **Does the Hot or Warm wash seem cooler than you expected?** Hot and warm temperatures are controlled by the washer and may be cooler than your previous washer. This is normal. The cooler temperatures save energy while providing good cleaning.

Garments damaged

- **Check the following:** Empty pockets, zip zippers, snap or hook fasteners before washing. Tie strings and sashes to avoid tangling. Were items damaged before washing? Mend rips and broken threads in seams before washing.

PROTECTION AGREEMENTS

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation.

But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

Parts and labor needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection.**

Expert service by a force of more than 10,000 **authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.

Unlimited service calls and nationwide service, as often as you want us, whenever you want us.

– **replacement of your covered product** if four or more product failures occur within twelve months.

Product replacement if your covered product can't be fixed.

Annual Preventive Maintenance Check at your request – no extra charge.

Fast help by phone – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."

Power surge protection against electrical damage due to power fluctuations.

Rental reimbursement if repair of your covered product takes longer than promised.

10% discount off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today! **Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655. *Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®.**

KENMORE APPLIANCE WARRANTY

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call **1-800-4-MY-HOME®** to arrange for free repair.

If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

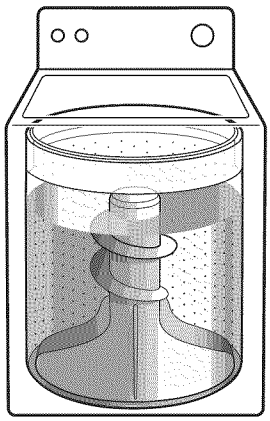
Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

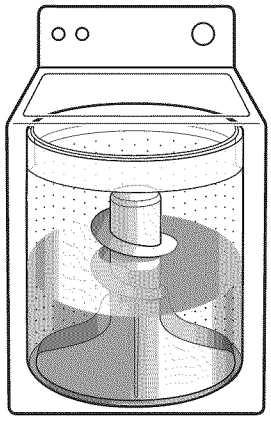
ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

AHORRO DE AGUA Y ENERGÍA

Esta lavadora ha sido diseñada para usar menos agua y energía, y cumple con todas las normas de ahorro de energía de 2011. Los ciclos de lavado con temperaturas controladas han sido diseñados para mantener el desempeño de limpieza a la vez que usan menos agua y energía en comparación con las lavadoras tradicionales anteriores. Como consecuencia de esto, los niveles de agua serán más bajos y las temperaturas de agua caliente y tibia no serán tan altas como a las que usted está acostumbrado.

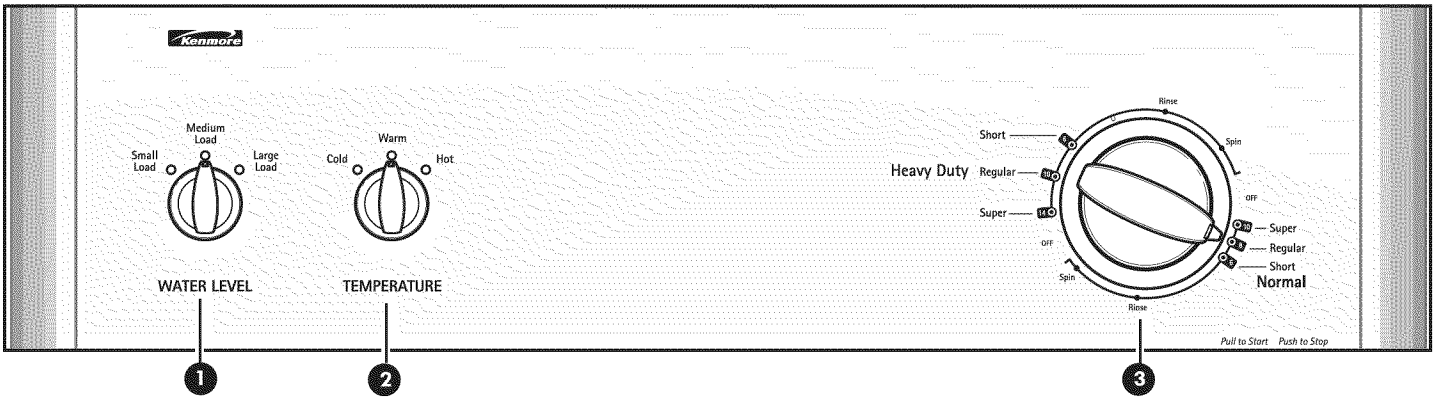


Lavadora tradicional



Lavadora con nivel reducido de agua

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



1 Water Level Control (Control de nivel de agua)

Use esta opción para regular la cantidad de agua usada con el tamaño de la carga. Use el agua suficiente para permitir que la carga se mueva con facilidad.

NOTA: El nivel de agua más alto será más bajo que el de las lavadoras anteriores al año 2011.

2 Wash Temperature Control (Control de temperatura de lavado)

El control de temperatura de lavado detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes, regulando el agua fría y caliente que entra.

- El agua tibia y caliente tendrá una temperatura menor a la que su lavadora anterior proveía.

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir. Vea el cuadro de "Temperatura de lavado".

NOTA: En temperaturas de agua de lavado más frías de 60°F (15,6°C), los detergentes no se disuelven bien y puede ser difícil quitar la suciedad.

3 Perilla de control de ciclos

Seleccione el ciclo de lavado más apropiado para el tipo de tela. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener más detalles.

GUIÁ DE CICLOS

Las temperaturas de lavado son seleccionadas usando la perilla de temperatura de lavado. Consulte la Guía de temperatura de lavado a continuación para ver recomendaciones sobre la selección de temperatura de lavado.

Tipos de tela	Nivel de suciedad	Velocidad de lavado/ exprimido	Duración del lavado*	Ciclo	Detalles de los ciclos:
Telas de algodón y lino	Moderado a intenso	Alta/Alta (High/High)	Short (Corto) (6) Regular (Común) (10) Super (Súper) (14)	**Intenso (Heavy Duty)**	Deberá seleccionar un tiempo de lavado basado en el nivel de suciedad de su carga.
Mezclas de planchado permanente y telas sintéticas	Ligero a moderado	Alta/Alta (High/High)	Short (Corto) (6) Regular (Común) (8) Super (Súper) (10)	**Normal**	Presenta un enjuague de enfriamiento para reducir las arrugas.

* Tiempo aproximado en minutos. Para niveles de suciedad más altos, seleccione un tiempo de lavado más largo.

Temperatura de lavado

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Caliente (Hot) Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel, prendas durables, suciedad intensa
Tibia (Warm) Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos, suciedad ligera a moderada
Fría (Cold) Ésta es la temperatura del agua de su grifo.	Colores que destiñen o se opacan, suciedad ligera

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

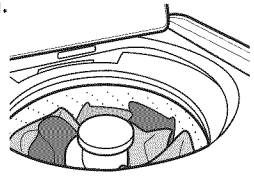
No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

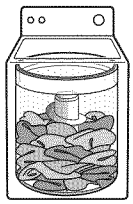
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

IMPORTANTE: Siempre siga las indicaciones de cuidado de la tela de las etiquetas y del fabricante cuando lave cualquier prenda.

1. Mida el detergente y agréguelo al fondo de la lavadora. Si lo desea, también agregue los productos Oxi o blanqueador no decolorante al fondo de la lavadora.
2. Coloque la carga de ropa separada en la canasta de la lavadora de modo que quede suelta.



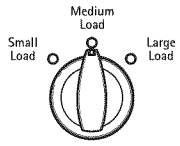
- Coloque las prendas de manera uniforme para mantener el equilibrio de la lavadora.
- Mezcle artículos grandes con artículos pequeños.
- Use bolsas de malla para artículos más pequeños.



No envuelva los artículos grandes, tales como sábanas, alrededor del agitador. Los artículos deben moverse libremente para una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos.

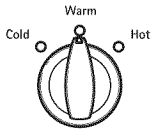
3. Agregue solamente blanqueador líquido con cloro en la lavadora.
   - Espere a que la lavadora se llene y comience a agitar la ropa.
   - Para una mejor distribución del blanqueador, agréguelo 5 minutos después de comenzar el ciclo de lavado. Vierta el blanqueador alrededor del agitador. Tenga cuidado de no verter el blanqueador directamente sobre la carga, para evitar dañar las prendas u otros artículos en la carga. No utilice más de la cantidad recomendada.

   NOTA: El blanqueador no diluido dañará cualquier tejido que toque. El daño puede hacerse visible después de varios lavados, como rasgaduras, roturas, hoyos y pérdida de color.
4. Solamente durante el enjuague final, agregue el suavizante de telas que haya sido mezclado a fondo con 1 cuarto (1 L) de agua tibia.
5. Cierre la tapa de la lavadora. La lavadora no funcionará con la tapa abierta.
6. Seleccione el Nivel de agua (Water Level).



WATER LEVEL

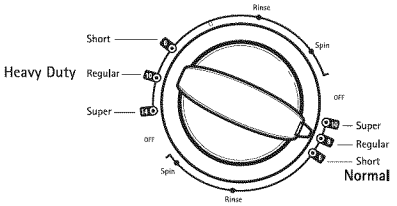
7. Seleccione la temperatura de lavado deseada.

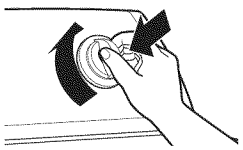


TEMPERATURE

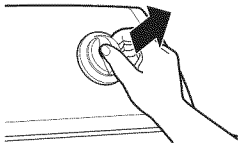
8. Seleccione un ciclo.

   Empuje la perilla de control de ciclos y gírela en la dirección de las manecillas del reloj hasta el ciclo que desee.





9. Ponga en marcha la lavadora jalando la perilla de control de ciclos.



- Para detenerla en cualquier momento, empuje la perilla de control de ciclos.
- Para volver a ponerla en marcha, cierre la tapa y jale la perilla de control de ciclos.

Limpieza de la lavadora

Use un paño o una esponja suave y húmeda para limpiar cualquier derrame, tales como los de detergente o blanqueador, de la parte exterior de su lavadora.

Limpie el interior de su lavadora mezclando 1 taza (250 mL) de blanqueador con cloro y suficiente detergente para que sea equivalente al doble de la cantidad recomendada por el fabricante, para una carga de tamaño normal. Vierta esta mezcla en su lavadora y deje funcionar su lavadora durante un ciclo completo, utilizando agua caliente. Repita este proceso si fuera necesario.

Quite los depósitos endurecidos de agua usando solamente productos de limpieza cuya etiqueta indica que pueden emplearse en lavadoras.

Mangueras de entrada de agua

Esta lavadora no incluye mangueras de entrada. Kenmore recomienda el uso de piezas especificadas de fábrica. Existe una lista de mangueras disponibles especificadas de fábrica para comprar por separado, la cual se detalla en la sección de "Accesorios" de instrucciones de instalación. Estas mangueras han sido fabricadas y probadas para satisfacer las especificaciones de Kenmore.

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

Mudanza y almacenamiento

Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de llenado.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de Enjuague/exprimido (RINSE/SPIN) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo de Normal cycle con una taza (250 mL) de detergente para limpiarla y para quitar el anticongelante.

Cuidado durante la falta de uso y las vacaciones

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto período, siga esos pasos:

1. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Ruidos

- **¿Está la carga equilibrada y la lavadora nivelada?** La carga de lavado debe estar equilibrada y no apretujada. La lavadora debe estar nivelada. Las patas delanteras deben estar debidamente instaladas y las tuercas fiadoras ajustadas. Reajuste las patas niveladoras traseras (de ser necesario). Vea "Instrucciones de instalación".
- **¿Ha quitado por completo el fleje amarillo con chavetas de embarque?** Vea "Instrucciones de instalación".
- **¿Están cambiando de velocidad los engranajes después del desagüe y antes del exprimido, o está la parte superior del agitador haciendo chasquidos durante el lavado?** Estos ruidos de la lavadora son normales.

Pierde agua

- **Verifique lo siguiente:**
  ¿Están ajustadas las mangueras de llenado?
  ¿Están debidamente colocadas las arandelas de las mangueras de llenado?
  ¿Está instalada la manguera de desagüe? Vea "Instrucciones de instalación".
- **¿Está obstruido el lavadero o el desagüe?** El lavadero y el tubo vertical deben tener la capacidad para desplazar 17 galones (64 L) de agua por minuto.
- **¿Se está desviando el agua fuera del aro del tambor o de la carga?** Centre el tambor antes de poner la lavadora en marcha. La carga de lavado debe estar equilibrada y no apretujada. El agua del llenado o de los enjuagues por rocío puede salpicar fuera de la carga. La lavadora debe estar nivelada. Las patas delanteras deben estar debidamente instaladas y las tuercas fiadoras ajustadas. Reajuste las patas niveladoras traseras (de ser necesario). Vea "Instrucciones de instalación".
- **Revise la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua.**

El nivel de agua parece estar muy bajo

- **¿Parece que el nivel del agua está demasiado bajo, o parece que la lavadora no se llena por completo?** La parte superior del agitador está mucho más alta que el nivel más alto del agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva libremente.
- **¿No están las prendas cubiertas de agua por completo?** Esta lavadora usa bastante menos agua que las lavadoras tradicionales de carga superior. Es posible que las prendas no estén cubiertas de agua por completo.
- **¿Hay partes secas de los artículos en la carga?** Si hay partes secas de los artículos en la carga después de que haya terminado el ciclo, seleccione un ajuste de tamaño de carga más alto o lave una carga más pequeña.

Los depósitos están obstruidos o hay pérdida de blanqueador

- **¿Ha seguido las instrucciones del fabricante cuando agregó el suavizante de telas en el depósito?** Mida el detergente y el suavizante de telas. Viértalos lentamente en los depósitos. Limpie todos los derrames. Diluya el suavizante de telas en el depósito del suavizante de telas. Limpie los depósitos periódicamente.
- **¿Ha puesto blanqueador en polvo no decolorante en el depósito del blanqueador con cloro líquido?** Agregue el blanqueador en polvo no decolorante directamente en la canasta.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La lavadora no se pone en marcha, no llena, no enjuaga o no agita; la lavadora se detiene

- **¿Está el cable eléctrico enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra?** Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está usando un cable eléctrico de extensión?** No use un cable eléctrico de extensión.
- **¿Está el indicador de la perilla del temporizador debidamente alineado con un ciclo?** Gire la perilla del temporizador ligeramente hacia la derecha y jálela para poner en marcha.
- **¿Están obstruidos los filtros de la válvula de entrada del agua?** Cierre el agua y quite las mangueras de entrada de la lavadora. Saque cualquier película o partículas que se hayan acumulado. Vuelva a instalar las mangueras, abra el agua y revise si hay fugas.
- **¿Están abiertos los grifos del agua caliente y del agua fría?** Abra el agua.
- **¿Está retorcida la manguera de entrada del agua?** Enderece las mangueras.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está la lavadora en una pausa normal en el ciclo?** La lavadora hace una pausa por unos 2 minutos durante ciertos ciclos. Deje continuar el ciclo. Algunos ciclos presentan períodos de agitación y remojo.
- **¿Ha lavado una carga grande? ¿Estaba la carga de lavado muy apretada?** Lave cargas más pequeñas y cargue en montones flojos.
- **¿Está abierta la tapa?** La tapa debe estar cerrada durante el funcionamiento. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.

La lavadora no desagua ni exprime o las cargas están mojadas.

- **¿Está obstruida la manguera de desagüe, o el extremo de la manguera de desagüe está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso?** Consulte las "Instrucciones de instalación" para obtener información sobre la instalación apropiada de la manguera de desagüe.
- **¿Está abierta la tapa?** La tapa debe estar cerrada durante el funcionamiento. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.
- **¿Hay demasiada espuma?** Siempre mida el detergente. Siga las indicaciones del fabricante. Si tiene agua muy suave, quizás necesite menos detergente.
- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?** Seleccione un ciclo con una velocidad más alta de exprimido (si está disponible).
- **¿Está la manguera de desagüe introducida demasiado profundo en el tubo de desagüe?** Use el molde de la manguera de desagüe para elevar el extremo de la manguera. No debe haber más de 4,5" (114 mm) de la manguera dentro del tubo. Asegure la manguera de desagüe al tubo de desagüe.

La lavadora continúa llenando o desaguando; el ciclo parece estar atascado

- **¿Está la parte superior de la manguera de desagüe más baja que el nivel de agua en la lavadora?** Para un funcionamiento adecuado, la parte superior de la manguera debe quedar más alta que el nivel del agua en la lavadora. Vea "Instrucciones de instalación".
- **¿La manguera de desagüe encaja de manera forzada en el tubo vertical o está adherida con cinta al tubo vertical?** La manguera de desagüe debe estar floja pero debe encajar bien. No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita una abertura para el flujo de aire. Vea "Instrucciones de instalación".

La temperatura de lavado/enjuague no es la que yo seleccioné

- **¿Se han invertido las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría?** Para obtener más información, vea las "Instrucciones de Instalación".
- **¿Parece que el lavado con agua Caliente (Hot) o Tibia (Warm) está a una temperatura más baja de la que esperaba?** La lavadora controla las temperaturas caliente y tibia y podrían tener una temperatura más baja que su lavadora anterior. Esto es normal. Las temperaturas más bajas ahorran energía y proveen una buena limpieza.

Prendas dañadas

- **Verifique lo siguiente:** Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado. Amarre los cordones y las fajas para evitar enredos. ¿Estaban dañadas las prendas antes del lavado? Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.

CONTRATOS DE PROTECCIÓN

Contratos maestros de protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable.

Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato*:

Piezas y mano de obra necesarios para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto.** No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura - **protección verdadera.**

Servicio experto a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears,** lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.

Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.

- **reemplazo de su producto protegido** si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.

Reemplazo del producto si su producto protegido no puede ser reparado.

Revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya – sin costo adicional.

Ayuda rápida por teléfono – lo que nosotros llamamos **Solución rápida** – apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un "manual parlante para el propietario".

Protección por sobrevoltaje contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.

Reembolso de la renta si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.

Descuento del 10% sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté cubierto, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección! **Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para informarse sobre los precios y obtener información adicional, en los EE.UU. llame al 1-800-827-6655. *La cobertura en Canadá varía para algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame a **1-800-4-MY-HOME®.**

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al **1-800-4-MY-HOME®** para gestionar la reparación libre de cargo.

Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta garantía sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR:

1. Artículos no reutilizables que puedan gastarse con el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquél para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

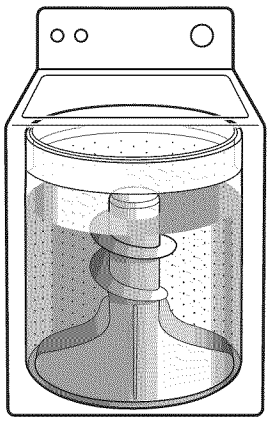
Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

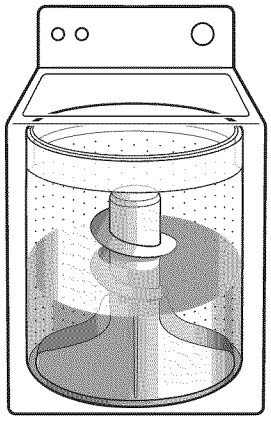
AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'EAU ET D'ÉNERGIE

Cette laveuse est conçue pour consommer moins d'eau et d'énergie, et est conforme à toutes les normes énergétiques de 2011. Les cycles de lavage à température contrôlée permettent d'assurer un nettoyage performant tout en consommant moins d'eau et d'énergie par rapport aux laveuses traditionnelles. Ainsi, les niveaux d'eau seront inférieurs et les températures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède pourront être légèrement inférieures à celles auxquelles l'utilisateur est habitué.

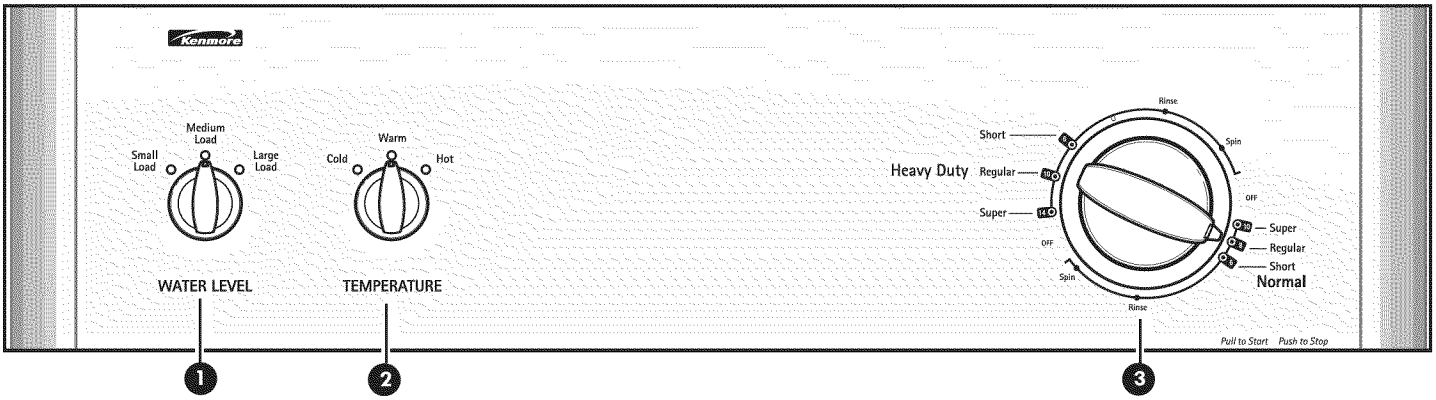


Laveuse traditionnelle



Laveuse à consommation d'eau réduite

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES



1 Water Level Control (Contrôle du niveau d'eau)

Utiliser cette option pour ajuster la quantité d'eau utilisée en fonction du volume de la charge. Utiliser suffisamment d'eau pour permettre au linge de circuler librement.

REMARQUE : Le niveau d'eau le plus élevé sera inférieur à celui des laveuses fabriquées avant 2011.

2 Wash Temperature Control (Contrôle de la température)

La fonction de contrôle de température détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

- Les températures de l'eau tiède et de l'eau chaude seront inférieures à celles de votre précédente laveuse.

Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu. Voir le tableau "Température de lavage".

REMARQUE : Dans des températures d'eau de lavage inférieures à 60° F (15,6° C), les détergents ne se dissolvent pas bien et les saletés peuvent être difficiles à éliminer.

3 Cycle Control knob (Bouton de commande des programmes)

Sélectionner le programme de lavage le mieux adapté à votre type de tissu. Voir "Guide de programme" pour plus de détails.

GUIDE DE PROGRAMME

Les températures de lavage sont sélectionnées avec le bouton Température de lavage. Se reporter au Guide des températures de lavage pour obtenir des recommandations sur la sélection d'une température de lavage.

Types de tissus	Niveau de saleté	Vitesse d'essorage et lavage	Durée de lavage*	Programme	Détails du programme :
Coton et tissus en lin	Modéré ou élevé	High/High (élevée/élevée)	Short [court] (6) Regular [ordinaire] (10) Super [super] (14)	**Heavy Duty (Service intense)**	Sélectionner une durée de lavage en fonction du niveau de saleté de votre charge.
Mélanges à pressage permanent et tissus synthétiques	Léger à modéré	High/High (élevée/élevée)	Short [court] (6) Regular [ordinaire] (8) Super [super] (10)	**Normal**	Comporte un rinçage avec refroidissement pour réduire le froissement.

* Durée approximative en minutes. Pour un niveau de saleté plus élevé, selectionner une durée de lavage plus longue.

Guide à la température de lavage

Température de lavage	Tissus suggérés
Hot (chaude) De l'eau froide est rajoutée pour économiser de l'énergie. Ceci sera plus froid que le réglage du chauffe-eau pour l'eau chaude de votre domicile.	Blancs et couleurs claires, vêtements durables, saleté intense
Warm (tiède) De l'eau froide sera ajoutée; l'eau sera donc plus froide que celle que fournissait votre laveuse précédente.	Couleurs vives, saletés modérées à légères
Cold (froide) Ceci est la température à votre robinet.	Couleurs qui déteignent ou s'atténuent, saletés légères

UTILISATION DE LA LAVEUSE

MISE EN MARCHE DE LA LAVEUSE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

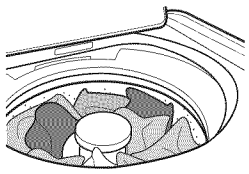
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

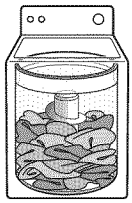
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

IMPORTANT : Lorsqu'on lave un vêtement, toujours suivre les directives des étiquettes de soin du tissu et celles du fabricant.

1. Mesurer la quantité de détergent et le verser dans le fond de la laveuse. Si désiré, ajouter également des agents de blanchiment oxi ou sans danger pour les couleurs au fond de la laveuse.
2. Ajouter la charge de linge triée sans la tasser dans le panier de lavage.

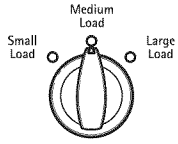


   - Répartir la charge uniformément pour maintenir l'équilibre de la laveuse.
   - Mélanger les gros et les petits articles.
   - Utiliser des sacs à vêtements pour les articles plus petits.



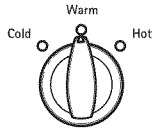
   Ne pas enrouler de gros articles tels des draps autour de l'agitateur. Les articles doivent pouvoir circuler librement pour un nettoyage idéal et pour réduire le froissement et l'emmêlement.
3. Verser uniquement de l'agent de blanchiment liquide au chlore dans la laveuse.
   - Laisser la laveuse se remplir et commencer l'agitation de la charge.
   - Ajouter l'agent de blanchiment 5 minutes après le démarrage du programme de lavage pour une meilleure distribution des produits. Verser l'agent de blanchiment autour de l'agitateur et non directement sur la charge afin d'éviter d'endommager les vêtements ou tout autre article constituant la charge.

   REMARQUE : L'agent de blanchiment non dilué endommagera tout tissu avec lequel il entre en contact. Des dommages tels que des déchirures, des trous ou une décoloration pourraient apparaître au cours de lavages ultérieurs.
4. Ajouter l'assouplissant de tissu dilué avec 0,95 litre d'eau tiède au rinçage final seulement.
5. Rabattre le couvercle de la laveuse. La laveuse ne fonctionnera pas si le couvercle est ouvert.
6. Sélectionner la taille de la charge (Water Level).



WATER LEVEL

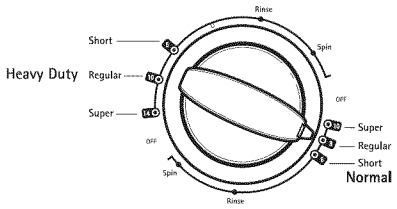
7. Sur les modèles équipés d'un bouton de commande de la température de lavage distinct, sélectionner la température désirée.

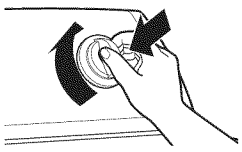


TEMPERATURE

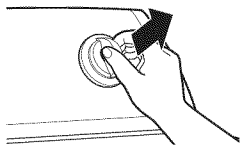
8. Sélectionner le programme.

   Appuyer sur le bouton de commande de programme et le tourner dans le sens horaire jusqu'au programme désiré.





9. Démarrer la laveuse en tirant le bouton de commande de programme vers l'extérieur.



   - Pour arrêter le programme à tout moment, appuyer sur le bouton de commande de programme.
   - Pour le remettre en marche, tirer sur le bouton de commande de programme.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Nettoyage de votre laveuse

Utiliser un linge doux humide ou une éponge humide pour essuyer les renversements de détergents ou d'agent de blanchiment à l'extérieur de votre laveuse.

Nettoyer l'intérieur de votre laveuse en mélangeant 1 tasse (250 mL) d'agent de blanchiment au chlore et deux fois plus de détergent que la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de lavage normale. Verser ce mélange dans votre laveuse et lui faire faire un programme complet à l'eau chaude. Répéter ce processus au besoin.

Enlever tous les résidus d'eau dure en utilisant seulement des nettoyants sans danger pour la laveuse.

Tuyaux d'arrivée d'eau

Aucun tuyau d'arrivée d'eau n'est fourni avec cette laveuse. Whirlpool recommande l'utilisation de pièces spécifiées par l'usine. Voir la section "Accessoires" pour obtenir une liste des tuyaux spécifiés par l'usine disponibles à l'achat. Ces tuyaux sont fabriqués et testés afin de répondre aux spécifications du fabricant.

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation afin de réduire le risque de défaillance des tuyaux. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lorsque vous remplacez vos tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

Préparation avant un entreposage ou un déménagement

L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer votre laveuse en temps de gel. Si vous rangez ou déplacez votre laveuse quand il gèle, préparez-la pour l'hiver.

Préparation de votre laveuse pour l'hiver

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau. Mettre 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier.
2. Faire tourner la laveuse au réglage vidange et essorage pendant 30 secondes environ pour mélanger l'antigel à l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

Réutilisation de la laveuse

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire faire un programme Normal complet à la laveuse avec 1 tasse (250 mL) de détergent pour enlever les restes d'antigel.

Entretien en cas d'entreposage, de non-utilisation ou en période de vacances

On ne doit faire fonctionner la laveuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la laveuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation d'eau de la laveuse. Ceci aide à éviter les inondations (dues à une augmentation de la pression) quand vous êtes absent.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Bruit

- **La charge est-elle équilibrée et la laveuse d'aplomb?** La charge de lavage devrait être équilibrée et pas tassée. La laveuse doit être d'aplomb. Les pieds avant devraient être correctement installés et les écrous serrés. Régler les pieds de nivellement arrière (au besoin). Voir "Instructions d'installation".
- **Avez-vous retiré complètement la sangle jaune d'expédition avec les broches d'expédition?** Voir "Instructions d'installation".
- **Les mécanismes s'enclenchent-ils après la vidange et avant l'essorage, ou la partie supérieure de l'agitateur émet-elle un cliquetis pendant le lavage?** Ce sont des bruits normaux pour la laveuse.

Fuites

- **Vérifier ce qui suit :**
  Les tuyaux de remplissage sont-ils bien serrés?
  Les rondelles de tuyaux de remplissage d'eau sont-elles correctement installées?
  Le tuyau de vidange est-il correctement installé? Voir "Instructions d'installation".
- **L'évier ou le conduit d'évacuation est-il obstrué?** L'évier et le tuyau rigide de rejet à l'égout doivent pouvoir drainer 17 gal. (64 L) d'eau par minute.
- **L'eau fait-elle dévier l'anneau de la cuve ou la charge?** Centrer la cuve avant de mettre la laveuse en marche. La charge de lavage devrait être équilibrée et pas tassée. L'eau de rinçage ou de remplissage peut faire dévier de la charge. La laveuse doit être d'aplomb. Les pieds avant devraient être correctement installés et les écrous serrés. Régler les pieds de nivellement arrière (au besoin). Voir "Instructions d'installation".
- **Vérifier la plomberie du domicile pour voir s'il y a des fuites.**

Le niveau d'eau semble trop faible

- **Le niveau d'eau semble-t-il trop bas, ou la laveuse ne se remplit-elle pas complètement?** Le sommet de l'agitateur est beaucoup plus haut que le niveau d'eau le plus élevé. Ceci est normal et nécessaire au libre mouvement des vêtements.
- **Les vêtements ne sont pas complètement immergés dans l'eau?** Cette laveuse consomme beaucoup moins d'eau que les laveuses traditionnelles à chargement par le dessus. Les vêtements peuvent ne pas être complètement immergés dans l'eau.
- **Y a-t-il des zones sèches dans la charge?** En cas de présence de zones sèche dans la charge une fois le programme terminé, sélectionner un réglage de taille de charge plus élevé ou laver une charge moins importante.

Distributeurs obstrués ou fuite d'agent de blanchiment

- **Avez-vous suivi les directives du fabricant pour l'ajout d'assouplissant pour tissu dans le distributeur?** Mesurer La quantité de détergent et d'assouplissant de tissu. Verser lentement dans les distributeurs. Essuyer tout renversement. Diluer l'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant. Nettoyer les distributeurs périodiquement.
- **Avez-vous mis de l'agent de blanchiment en poudre sans danger pour les couleurs dans le distributeur d'eau de Javel?** Ajouter de l'agent de blanchiment en poudre sans danger pour les couleurs directement dans le panier.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

La laveuse ne fonctionne pas, ne se remplit pas, ne rince pas, l'agitateur ne tourne pas; la laveuse s'arrête

- **Le cordon d'alimentation est-il branché dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre?** Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Utilisez-vous un câble de rallonge?** Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- **L'indicateur sur le bouton de commande de la minuterie est-il correctement aligné avec un programme?** Tourner le bouton de commande de la minuterie légèrement vers la droite et le tirer pour mettre en marche.
- **Les tamis de la valve d'arrivée d'eau sont-ils obstrués?** Couper l'arrivée d'eau et retirer les tuyaux d'arrivée d'eau de la laveuse. Ôter toute pellicule ou particule accumulée. Réinstaller les tuyaux, ouvrir l'arrivée d'eau et vérifier s'il y a des fuites.
- **Les deux robinets d'eau (chaude et froide) sont-ils ouverts?** Ouvrir les robinets d'eau.
- **Le tuyau d'arrivée d'eau est-il déformé?** Redresser les tuyaux.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **La laveuse est-elle en pause normale du programme?** La laveuse fait une pause d'environ 2 minutes dans certains programmes. Laisser le programme se poursuivre. Certains programmes comprennent des périodes d'agitation et de trempage.
- **Avez-vous lavé une charge importante? La charge de avage était-elle tassée?** Laver de petites charges et charger sans tasser les vêtements.
- **Le couvercle est-il ouvert?** Le couvercle doit être fermé lorsque la laveuse est en marche. La laveuse n'effectuera pas d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert.

Absence de vidange ou d'essorage de la laveuse; ou le linge reste-t-il mouillé?

- **Le tuyau de vidange est-il obstrué, ou l'extrémité du tuyau de vidange se trouve-t-elle à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher?** Voir "Instructions d'installation" pour une installation correcte du tuyau de vidange.
- **Le couvercle est-il ouvert?** Le couvercle doit être fermé lorsque la laveuse est en marche. La laveuse n'effectuera pas d'agitation ni d'essorage avec le couvercle ouvert.
- **Y a-t-il un excès de mousse?** Toujours mesurer le détergent. Suivre les directives du fabricant. Si vous avez de l'eau très douce, il faudra peut-être utiliser moins de détergent.
- **Avez-vous utilisé le bon programme pour la charge à laver?** Choisir un programme avec une vitesse d'essorage plus élevée (si disponible).
- **Le tuyau d'évacuation est-il enfoncé trop profondément dans le tuyau de rejet à l'égout?** Utiliser le tuyau d'évacuation pour redresser l'extrémité du tuyau. Le tuyau ne doit pas pénétrer plus de 4,5" (114 mm) dans le tuyau de rejet à l'égout. Fixer le tuyau d'évacuation au tuyau de rejet à l'égout.

La laveuse continue de se remplir ou la vidange se poursuit, le programme semble bloqué

- **Le dessus du tuyau de vidange est-il plus bas que le niveau de l'eau dans la laveuse?** Le dessus du tuyau doit être plus haut que le niveau de l'eau dans la laveuse pour un bon fonctionnement. Voir "Instructions d'installation".
- **Le tuyau de vidange est-il trop serré dans le tuyau rigide de rejet à l'égout, ou est-il fixé au tuyau rigide de rejet à l'égout avec du ruban adhésif?** Le tuyau de vidange devrait être lâche mais bien fixé. Ne pas sceller le tuyau de vidange avec du ruban adhésif. Le tuyau a besoin d'une ouverture pour l'air. Voir "Instructions d'installation".

La température de lavage/rinçage n'est pas celle qui a été sélectionnée

- **Les robinets d'arrivée d'eau chaude et froide ont-ils été inversés?** Voir "Instructions d'installation" pour plus de renseignements.
- **Le lavage à température chaude ou tiède semble-t-il plus frais que prévu?** Les températures chaude et tiède sont contrôlées par la laveuse et peuvent sembler plus froides que celles fournies par votre laveuse précédente. Ceci est normal. Des températures plus froides permettent d'économiser de l'énergie tout en assurant un bon nettoyage.

Endommagement des vêtements

- **Vérifier ce qui suit :** Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les agrafes avant le lavage. Attacher les cordons et les ceintures pour éviter l'emmêlement. Les articles étaient-ils endommagés avant le lavage? Raccommoder les déchirures et repriser les fils cassés des coutures avant le lavage.

CONTRATS DE PROTECTION

Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable.

Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat* inclut :

Pièces et main d'œuvre nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale,** pas uniquement pour remédier aux défaillances. Notre couverture **s'étend bien au-delà de la garantie du produit.** Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat – **protection réelle.**

Un service d'expert proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears autorisés,** ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.

Appels de service illimités et service national, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.

– **remplacement de votre produit** couvert si au moins quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.

Remplacement du produit si votre produit couvert ne peut être réparé

Vérification annuelle d'entretien préventif sur demande – sans frais supplémentaires

Aide rapide par téléphone – nous appelons cela **Résolution rapide** – support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".

Protection contre les sautes de puissance pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.

Remboursement de location si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.

10 % de réduction sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous pour une intervention de dépannage ou d'entretien. Vous pouvez appeler à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit ou prendre un rendez-vous de dépannage en ligne.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement. Ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même! **Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composer le 1-800-827-6655. *Au Canada, la couverture varie en fonction des articles. Pour des informations détaillées, appeler Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composer le **1-800-4-MY-HOME®.**

GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le **1-800-4-MY- HOME®** pour obtenir une réparation gratuite. Si cet appareil ménager fonctionne à toute autre fin que l'utilisation familiale privée, la présente garantie ne s'appliquera que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PRENDRA PAS EN CHARGE :

1. Les pièces courantes pouvant s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien de réparation pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser ou entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien de réparation pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou l'état défectueux de ce produit résultant d'un accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que celle à laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou l'état défectueux de ce produit causé par l'utilisation de détergents, nettoyants, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou l'état défectueux de pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada, Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^MC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
℠ Marque de commerce / ℠ Marque déposée de Sears Brands, LLC

W10347264A

© 2011

01/11
Printed in U.S.A.
Impreso en EE.UU.
Imprimé aux É.-U.